

MEZQUITA-CATEDRAL DE CÓRDOBA



CUADERNO DEL ALUMNO
2.º Ciclo de Educación Primaria

MEZQUITA-CATEDRAL

DE

CÓRDOBA



Cuaderno del Alumno
Segundo Ciclo de
Educación Primaria

Edita:

JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Educación y Ciencia
Consejería de Cultura

Autor:

Luis Alberto López Palomo

Diseño Didáctico:

Gabinete Pedagógico de Bellas Artes

Dibujos:

Ricardo Secilla

Portada:

Fachada oriental de la Mezquita.
(tomado del libro «La Catedral de Córdoba», de M. Nieto Cumplido)

Fotografía portada:

L. Esteban

Impreso en España - Printed in Spain

Imprenta San Pablo, S. L. - Córdoba
Sor Angela de la Cruz, 12 - Telef. 957 283 306
Depósito Legal CO. 1.148/2000
ISBN: 84-8266175-2



La Mezquita-Catedral de Córdoba

Vamos a organizar una visita a la Mezquita-Catedral de Córdoba.

¿Sabes lo que es una Mezquita? _____

¿Sabes lo que es una Catedral? _____

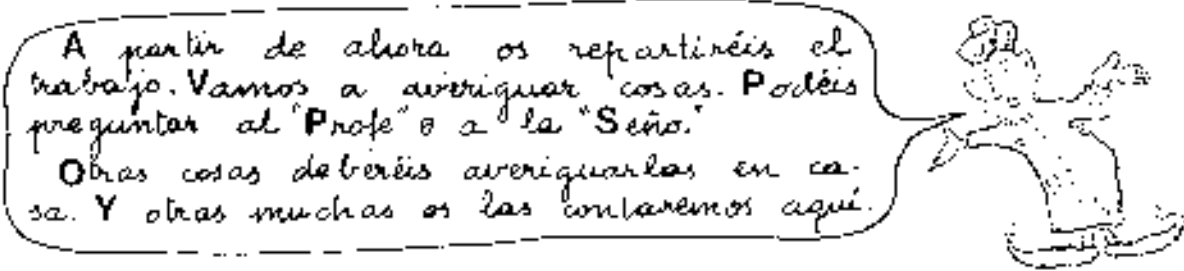
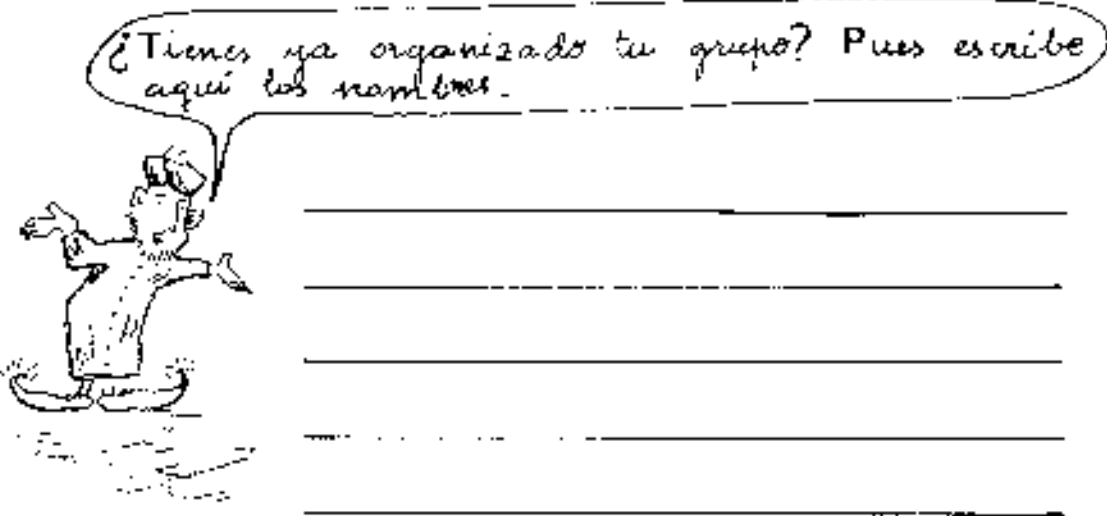


Si no lo sabes pregunta en casa o en el Colegio.
Pregunta también cualquier otra cosa que no sepas y que interese sobre la Mezquita.

En Córdoba están en el mismo edificio la Mezquita y la Catedral. Y eso es así porque otras gentes que han vivido antes que nosotros han ido haciendo cambios. Lo que había sido Mezquita musulmana se convirtió en Catedral cristiana.

Estas cosas ocurrieron porque en Córdoba y en toda España han vivido personas de razas y de religiones diferentes.

Todos los alumnos de esta clase podéis participar en la organización de la visita. Cada uno hará lo que más le guste o lo que sepa hacer mejor.



Unos se encargarán de averiguar la distancia desde el 'Cole' a la Mezquita-Catedral y el tiempo que tardaremos en llegar.
¿Quiénes lo van a hacer?



Ahora que ya sabéis dónde está la Mezquita deberéis seguir repartiéndole el trabajo para preparar la visita.
Cada compañero se encargará de alguna cosita y luego reuniréis el trabajo de todos.

Uno encargará cuánto nos va a costar el artefacto que nos lleve.
¿Quiénes? _____

¿Quiénes pueden preparar una máquina fotográfica para llevarla a la visita? _____

¿Quiénes pueden reunir información sobre la Mezquita en forma de fotos, postales, diapositivas, libros, recortes de periódicos y revistas, etc. y cualquier otra cosa que os indique el Profe? _____

Mientras preparáis la visita conviene que aprendáis algunas cosas que os vamos a ir contando aquí.



Hace muchos años vivieron en España unas gentes de lengua árabe y religión musulmana.
A la parte de España que ocuparon le llamaron Al-Andalus, de donde procede el nombre de Andalucía.

En Al-Andalus vivían pacíficamente musulmanes, cristianos y judíos. Los musulmanes tuvieron grandes obras y quizás la más hermosa de todas fue la gran Mezquita de Córdoba, donde estuvo la capital de Al-Andalus.

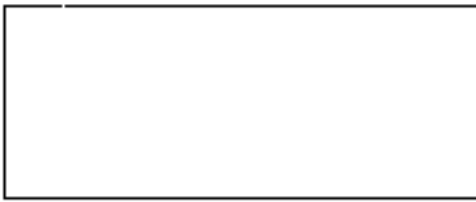
En el lugar donde está ahora la Mezquita estuvo antes la iglesia de San Vicente y en ella rezaron juntos cristianos y musulmanes. Uno adoraban a Dios y otros adoraban a Alá, que al fin y al cabo son la misma cosa.

Y, andando el tiempo, la Mezquita fue de nuevo convertida en templo cristiano: la actual Catedral de Córdoba.

Así fue la historia de la Mezquita-Catedral de Córdoba, que tardó siglos en construirse tal como puedes verla ahora.

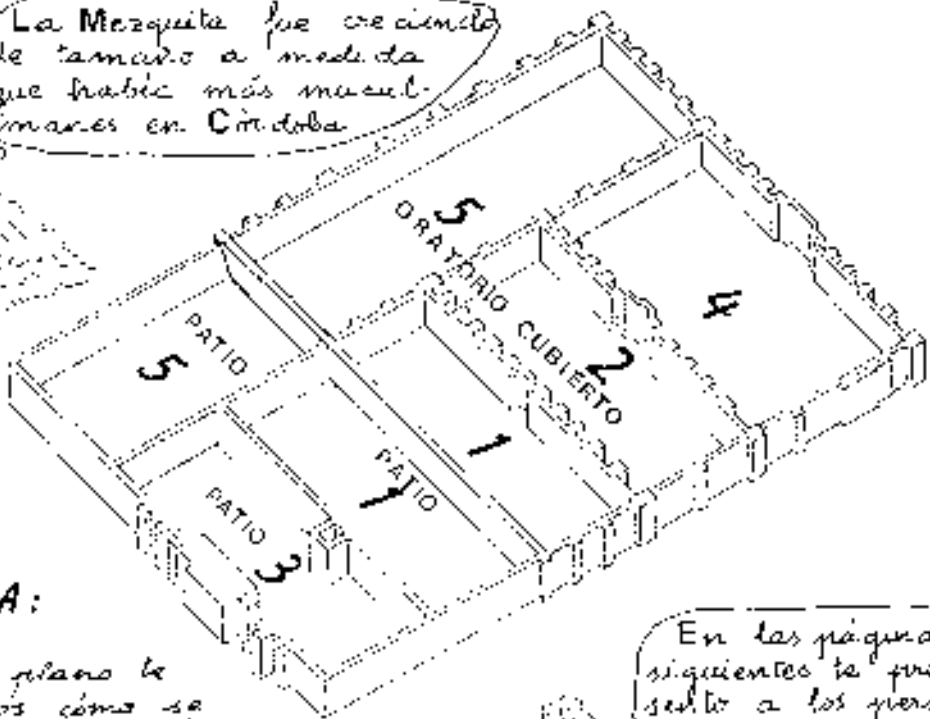


¿Sabes cuántos años hay en un siglo?
..... ¿Puedas calcular
aproximadamente cuántos siglos reuniríamos si junta-
ramos todos los años de los chicos de esta clase?
(Haz el cálculo poniendo a todos la misma edad.)



Se comenzó la construcción
a finales del siglo VIII.
¿Cuántos siglos han pasa-
do?

La Mezquita fue creciendo
de tamaño a medida
que había más musul-
manes en Córdoba



OBSERVA:

En este plano te
presentamos cómo se
fue edificando la Mezquita.
Los números indican el
orden en que se fue constru-
do.
En esto se tardó algo más
de dos siglos.

En las páginas
siguientes te pre-
sentaré a los perso-
najes que ordena-
ron la construcción
y las amplia-
ciones.





1 ¡Hola! Yo soy **Abderramán I**. Cuando llegué a Córdoba, procedente de Siria, me acordaba mucho de mi tierra y por eso mandé construir una mezquita como las que había dejado allí.

Para esta construcción utilizamos las columnas y los capitales de edificios romanos, que ya había en Córdoba, y de la iglesia de San Vicente, donde antes habíamos rezado junto a los cristianos.



2 Yo soy **Abderramán II**. Ordené ampliar la Mezquita, que se quedó pequeña porque cada vez había más musulmanes en Córdoba.

Tacha en el plano anterior el muro que hay entre el 1 y el 2 y tendrás el tamaño de la Mezquita en mi época.

¿Qué parte he ampliado? _____



3 Yo soy **Abderramán III**. Fundé el **Califato de Córdoba** que fue un reino muy importante.

Goberné a los musulmanes españoles en la política y en la religión.

Hice grandes obras en Córdoba. La más importante fue el palacio de **Medina Azahara**. Eso fue en el siglo X. ¿Cuánto tiempo ha pasado?

_____ También hice una ampliación en la Mezquita. Tacha en el plano el muro entre el 1 y el 3. ¿Qué parte he ampliado?



4 Yo soy **Alhakén II**. Me preocupé mucho por la cultura. Construí la parte más bella de la Mezquita, como podéis comprobar cuando vayáis a verla. La conoceréis porque tiene todos los capiteles iguales.

De lo que me siento más orgulloso es del **Mihrab**. En la página siguiente te explicamos lo que es eso.

Mi ampliación se hizo hacia el mismo lado que la anterior. Tacha en el plano el muro entre el 2 y el 4 y te quedará la forma de la Mezquita después de mi ampliación.



5

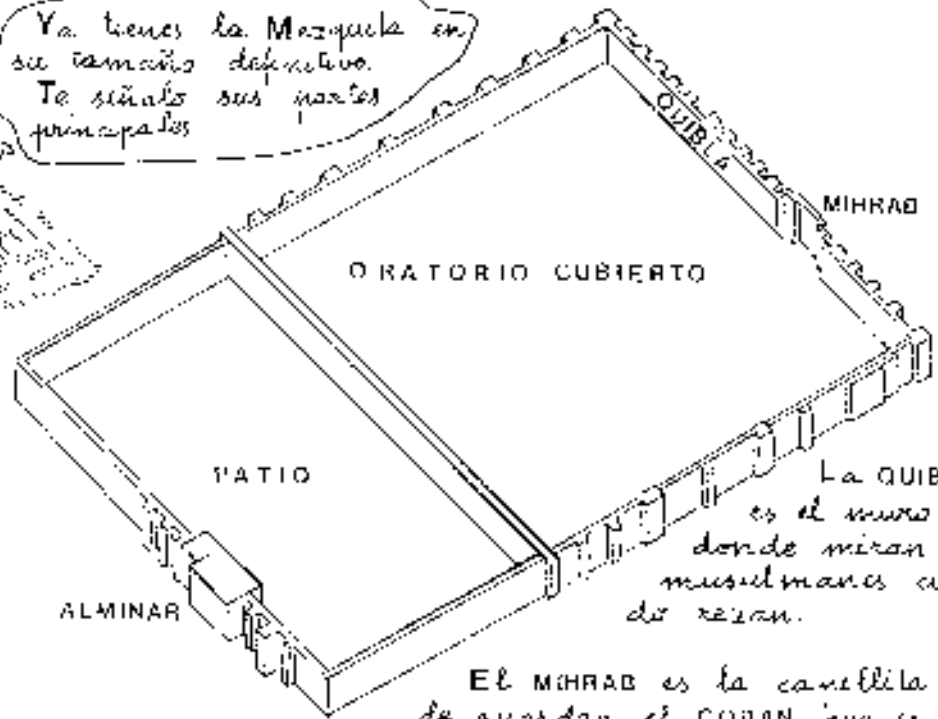
Yo soy **Almanzor**. Goberné **Al-Andalus** durante el reinado de califa **Hixén II**, que sucedió a su padre cuando aún era muy pequeño.
 Viví en el año **1000**. ¿Cuánto tiempo ha pasado?
 La Mezquita se había quedado pequeña de nuevo y tuve que ordenar otra ampliación.
 Tacha en el plano el muro que hay entre el 5 y los otros números. ¿Qué partes te ampliado?



Yo soy **Hixén II**. Dejé el gobierno de **Al-Andalus** en manos de mi Primer Ministro, **Almanzor**, que terminó la Mezquita.
 ¿Te has fijado que su ampliación fue hacia un lado distinto a las anteriores?
 Algunos dicen que lo hizo así porque no podía continuar hacia el mismo lado por estar cerca el río. ¿Sabes cuál es el río que pasa por Córdoba?



Ya tienes la Mezquita en su tamaño definitivo. Te señalo sus partes principales.



La **QUIBLA** es el muro a donde miran los musulmanes cuando rezan.

El **MIHRAB** es la cavellita donde guardan el **CORAN**, que es el libro sagrado.

El **ALMINAR** es la torre desde la que llaman a la oración.

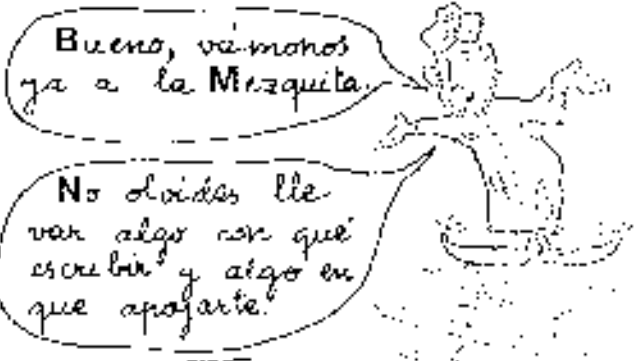
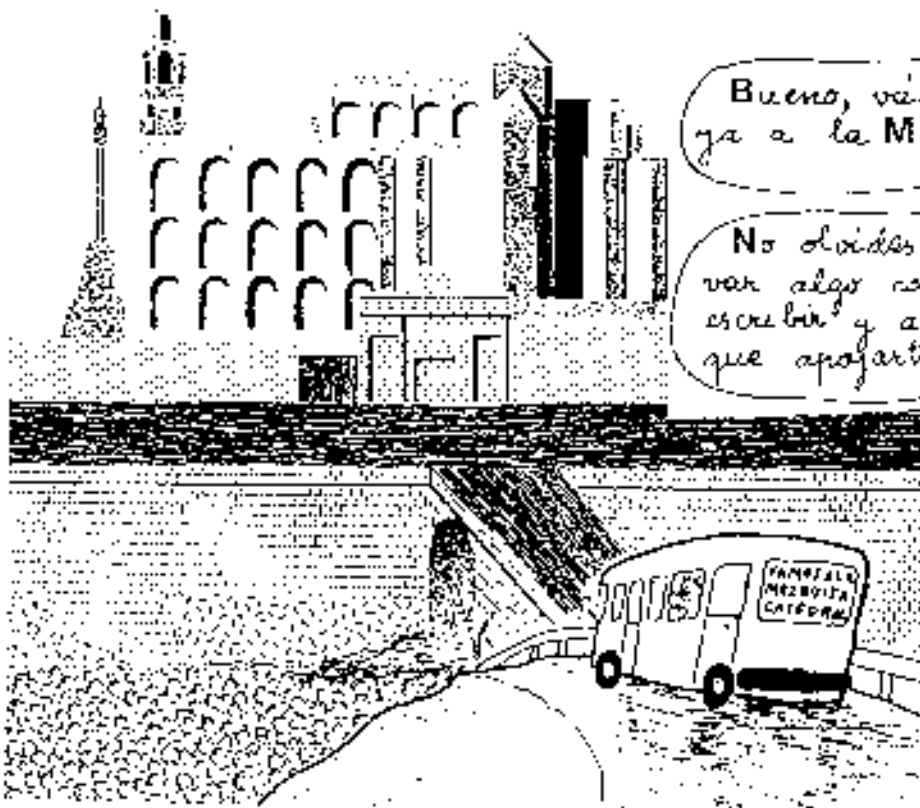
Ahora que ya sabéis algunas cosas sobre la Mezquita de Córdoba conviene que vayáis a verla. Pero antes deberéis hacer aquí un resumen de lo que hayáis aprendido y de lo que hayáis encontrado (ya sabéis: en libros, periódicos, etc.)

He aprendido que...

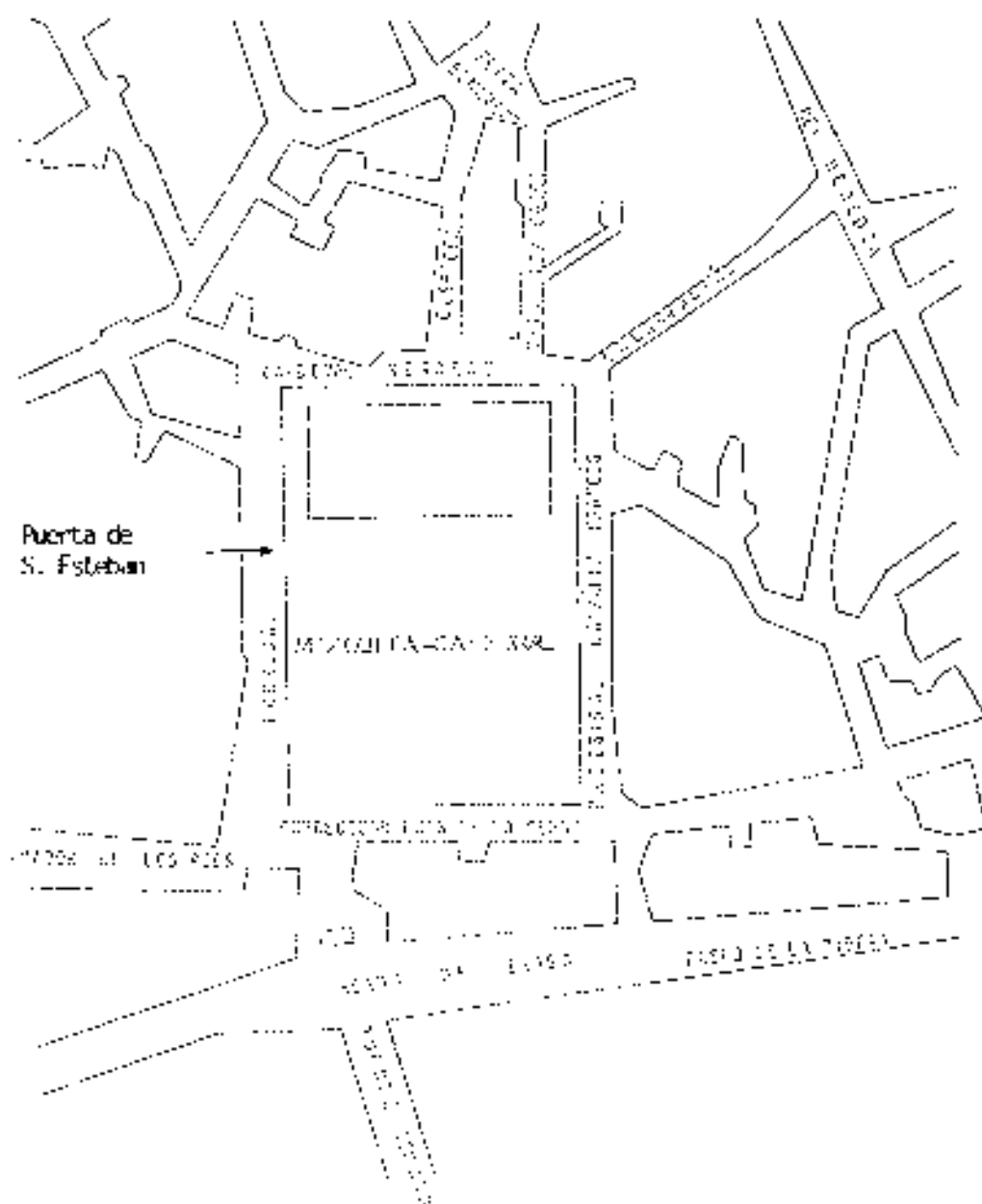
He encontrado...

Handwriting practice area with a decorative border and horizontal lines for text.

Handwriting practice area with a decorative border and horizontal lines for text.



¡Hemos llegado a la Mezquita!



Aquí tienes un plano de la Mezquita y de las calles que la rodean. Busca en el plano la calle donde estás ahora, pero no te separes del grupo. Coméntalo con los compañeros de tu grupo. Si es necesario, pregunta al profesor o a algún transeunte.

¿Sabes ya donde estáis? Señálalo en el plano con una cruz. Señala con una flecha el sitio por donde has entrado en esta calle.

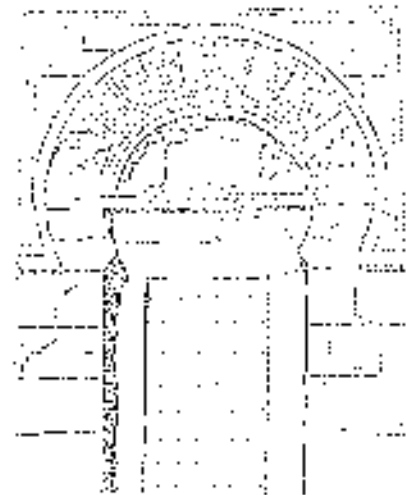
Círcula por la acera. Busca diferencias entre la Mezquita y los edificios de su entorno.

Dirigete a la calle Torrijos si es que no estás ya en ella. No te puedes confundir por que es la única que tiene árboles.



Colócate bajo los árboles frente a la Puerta de San Esteban. Está señalada en el plano con una flecha. Además aquí, a la derecha, tienes un dibujo que te ayudará a localizarla.

Esta es la puerta más antigua de la Mezquita. Tiene por arriba un arco de herradura.



¿Lo ves? ¿Por qué crees que se llama así?

¿De qué materiales está hecho?

Intenta colorear el dibujo con los colores que ves en el arco.



A tu espalda tienes otro edificio también muy antiguo, aunque no tanto como la Mezquita. Averigua qué es y para que se utiliza.

Este edificio se llama.

Y se utiliza actualmen-
te para:

Observa atentamente y anota aquí a la derecha las diferencias que encuentras entre la Mezquita y este edificio.

Diferencias



Sin separarte del grupo sigue un poco más adelante y encontrarás alguna otra fuente abierta por donde entrar a la Mezquita. Hazlo con orden y sin molestar a los demás visitantes.

Estás en el Patio de los Naranjos

Procura pasártelo bien en este patio y completa las actividades que te vamos a proponer

Antes de nada date un paseo con tus compañeros. Ve observando las fuentes, los árboles, los arcos, la torre...

En época musulmana este fue el **Patio de las abluciones**, donde los fieles se lavaban para purificarse antes de entrar a rezar en el oratorio cubierto. Pero ninguna de las fuentes que puedes ver ahora es de esa época. Todas fueron hechas por los cristianos mucho tiempo después.



Si no hace mucho frío sentaos en el suelo en corro. Podréis conversar y trabajar mejor.

Observa la naturaleza que te rodea. ¿Te encuentras a gusto?

¿Cuáles son los árboles que más abundan? _____

_____ ¿Dónde has visto otros iguales? _____

_____ ¿Qué tres clases de árboles puedes ver? _____

¿Ves también palomas o pájaros? ¿Qué te parece esta mezcla de arte y naturaleza?

Escribe aquí tus impresiones ... _____

Mira hacia la torre. Es una torre cristiana que se hizo mucho tiempo después que la Mezquita. Cuando ya había sido convertida en Catedral.

Pero al construirla dejaron dentro el antiguo alminar.

¿Recuerdas lo que es el alminar? _____

_____ ¿Para qué sirven las torres en las iglesias? _____



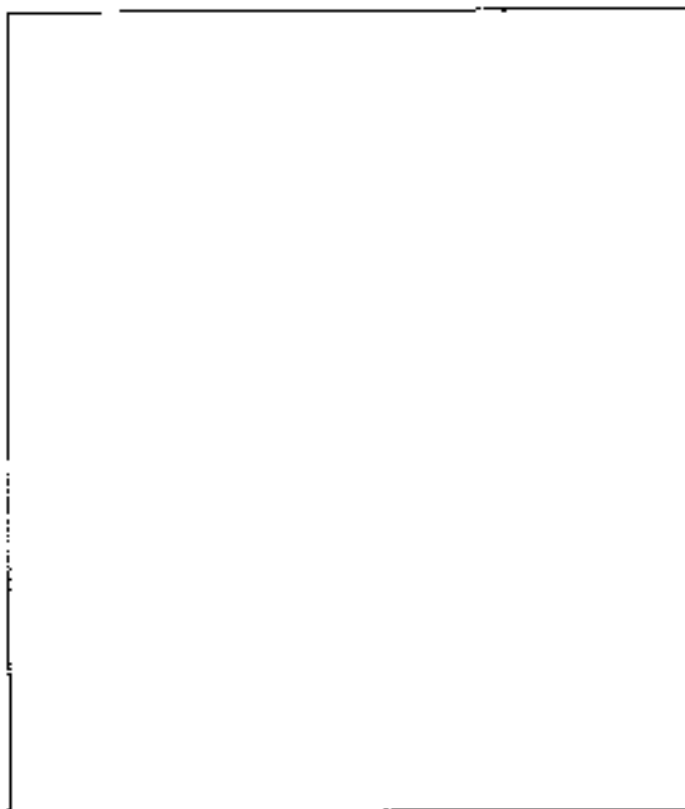
Como ya sabes este patio fue en un principio lugar de rezos para los musulmanes de Al-Andalus. ¿Te gustaría compartir esta actividad con niños de otras razas y otras religiones? Explica aquí tu opinión sobre esto:

¿Te atreverías a hacer un dibujo de la torre tal como la ves ahora?

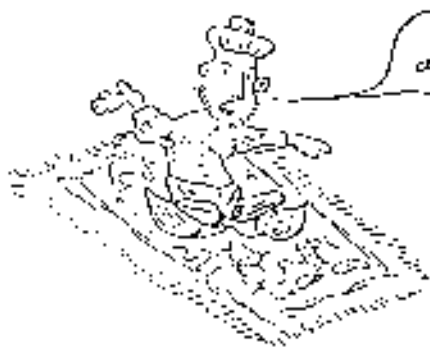
Aquí a la derecha te dejamos un espacio para que lo intentes.

¿De qué materia los está hecha?

¿Qué tal la encuentras de conservación? _____



¡Ahora vámonos adentro!



Pero atiende antes a estas advertencias.

1. Sigue las indicaciones del Profesor o Profesora y no te separes del grupo.
2. No correes ni molestes a los otros visitantes. No des gritos.
3. Procura observar mucho. Ten en cuenta que la Mezquita fue convertida en Catedral visliana. A medida que vayas andando trata de distinguir las partes que hicieron los musulmanes y las que hicieron los cristianos (ya sabes, cuadros, altares, capillas, imágenes...)

Interior de la Mezquita

Observa la gran cantidad de columnas y de arcos que hay a tu alrededor.

¿Verdad que parece un bosque de columnas?

Montando unos arcos sobre otros consiguieron hacer el techo más alto.

Observa el dibujo de la derecha y compáralo con la realidad.

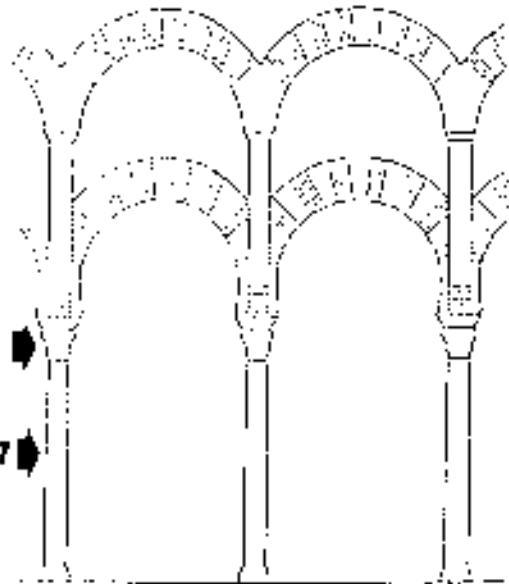
Te señalamos las partes de que consta.

arco

arco

capitel

columna



El arquitecto de la Mezquita está pensando en algún edificio que ha visto antes.

Esta idea de montar unos arcos sobre otros para dar mayor altura al techo la copiaron los musulmanes de edificios romanos, más antiguos, que ya había en España.

- * *
- * *
- * *

¿Recuerdas quién mandó construir esta primera parte de la Mezquita?

Continúa adentrándote en la Mezquita ¿Vas distinguiendo las partes cristianas de las musulmanas?

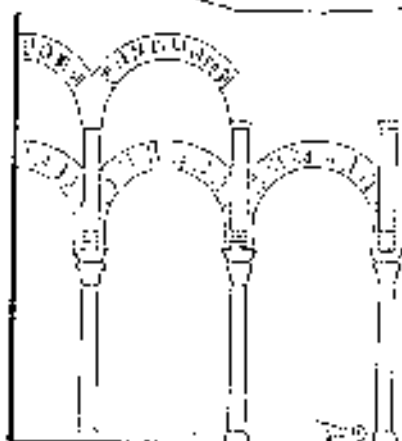
Mira atentamente los capiteles que hay sobre

las columnas. Observa que son todos distintos entre sí.



Todos los capiteles son distintos porque ahora estás en la parte de la Mezquita construida en tiempo de **Abderramán I**, y, como recordaras, se aprovecharon en esta construcción materiales traídos de otros edificios. Es decir, **materiales de acarreo**.

La cosa pueda ser, más o menos como representa esta historieta.



Aquí tienes a los personajes

¡Eh tú! ¿De dónde haces las columnas y los capiteles?

De la iglesia de San Vicente y de edificios romanos

CURIOSO QUE MIRA

ALBAÑIL QUE TRABAJA



ARQUITECTO QUE DISEÑA



Aquí tienes una colección de capiteles de los que tienes a tu alrededor. Observa que son todos distintos. Trata de localizar en la realidad algunos que se les parecen.

Continúa tu camino hasta que te encuentres con estos arcos.

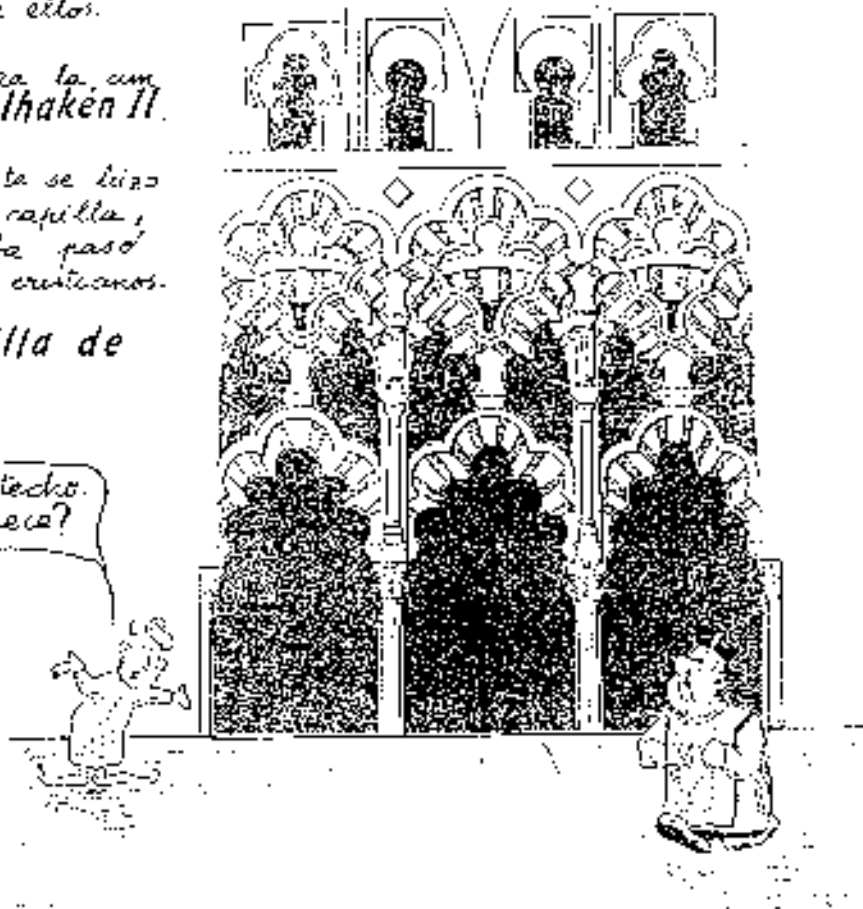
Parate entre ellos.

Aquí empieza la ampliación de **Alhaken II**.

En esta parte se hizo la primitiva capilla, cuando Córdoba pasó a ser de los cristianos.

Fue la **Capilla de Villaviciosa**.

Mira al techo.
¿Qué te parece?



Comenta con tus compañeros las partes que te parecen muy diferentes de lo que has visto antes. Observa estos arcos y compáralos con los que más abundan en la Mezquita.

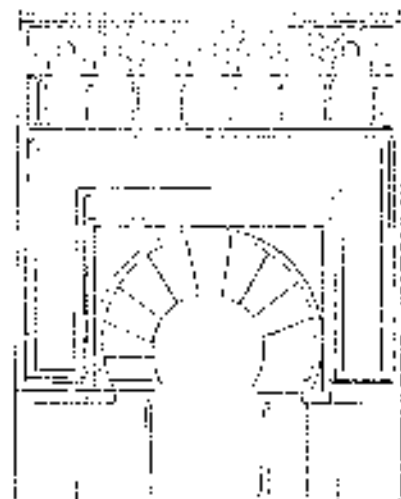
Busca las partes que te parezcan añadidos cristianos. Coméntalo con el grupo y con el profe!

Continúa andando hasta el fondo.

Busca esta parte.
Es el **Mihrab**.

¿Recuerdas qué es el mihrab?

Si no te acuerdas búscalo en la página 7.



Observa atentamente todo lo que te rodea. Mira las columnas y los capiteles.

¿De qué color son las columnas? ¿De qué crees que están hechas?

¿Son todos los capiteles iguales o son distintos? Comenta estas cosas con tu grupo?

Muévete por este espacio. Disfruta de la belleza que tienes a tu alrededor. ¿Verdad que es una maravilla?

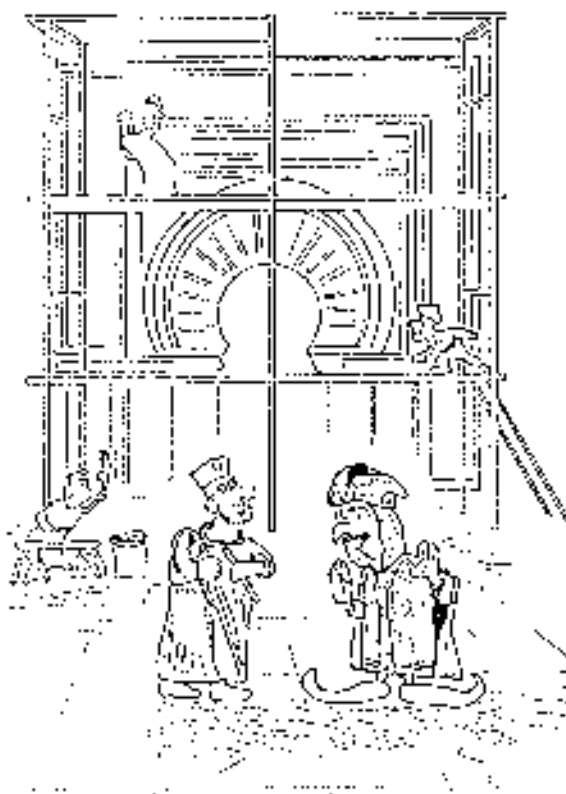
La pared en la que está el mihrab está completamente cubierta de mosaico.

El mosaico está formado por trocitos pequeños de piedra, de vidrio y de oro.

¿Qué dibujos forman estos mosaicos?

Entre estos dibujos hay letras árabes. Búscalas y conversa sobre esto con el grupo.

Estos mosaicos fueron hechos por un artista que vino de un país lejano llamado Bizancio y de artistas cordobeses que él enseñó.



Imaginate una escena como ésta en que el artista de Bizancio habla con Alhauquén II delante del mihrab.

Podéis hacer un teatrillo improvisado con los personajes del dibujo y algunos más, si os parece bien.

Repartíos los papeles, inventaos un diálogo y...

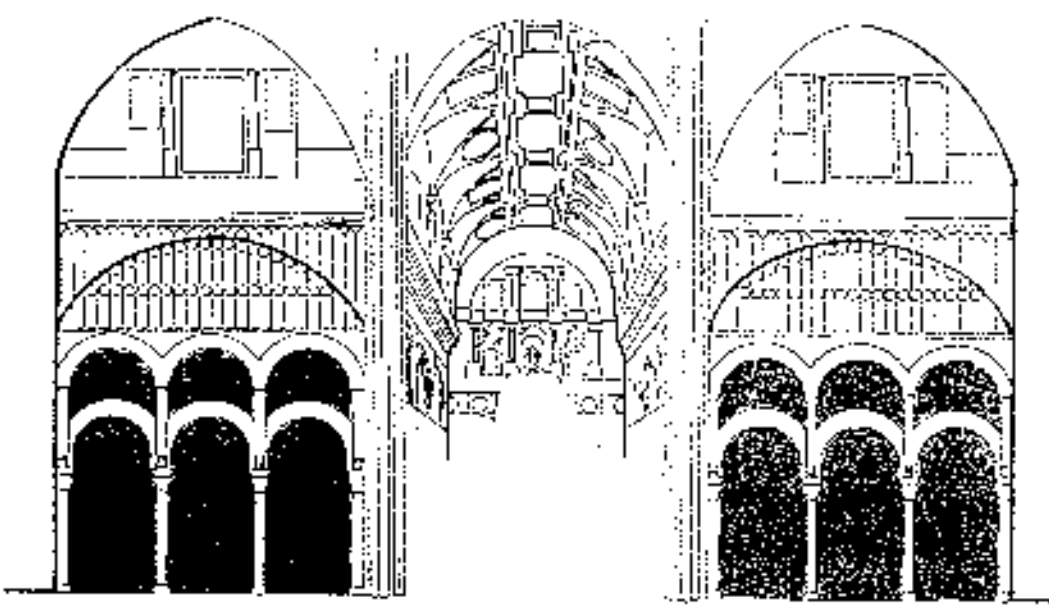
¡QUE COMIENCE LA FUNCION!

Ahora acompañadme que os voy a llevar a la parte más importante de las que se hicieron en época cristiana:

EL CRUCERO de la CATEDRAL



Aquí tienes un dibujo.



Sentaos en los bancos y mantened el orden. Mira a un lado y a otro. Aquí verás muchas partes cristianas y musulmanas. Trata de distinguir unas de otras. Por el dibujo una "C" junto a las que parezcan cristianas y una "M" junto a las que te parezcan musulmanas.

Detrás de ti está el **CORO**. Acompañados por el profesor y con mucho orden os vais a dar un paseito por él.

Trata de averiguar de qué está hecha la sillería. Intenta averiguar lo que representan algunas escenas de las muchas que hay. Coméntalas con los compañeros a media voz.

Y... AHORA SALID CON ORDEN

¡DE NUEVO EN EL COLE!



Ahora vamos a recordar algunas de las cosas que has aprendido y a aprender otras nuevas.

Completa el siguiente texto:

La Mezquita-Catedral de Córdoba es un templo donde antes rezaban los _____ y ahora rezan los _____

Tiene un hermoso patio con muchos _____.

En este patio se ve también la torre, en la que está metido el antiguo _____

_____ desde el que se llamaba a los fieles a la oración.

El interior de la Mezquita está formado por un "bosque de _____" sobre las que hay unos arcos formados por piezas de colores _____ y _____.

Recuerda lo que has leído en las páginas anteriores y las actividades que has realizado.

Recuerda también la Mezquita y sus alrededores.

Contesta a las preguntas de la página siguiente.



El nombre de Andalucía procede de una palabra árabe.

¿Cuál? _____ ¿Puedes relacionar algunas otras palabras que empiecen igual?

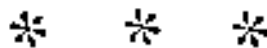
Durante la época en que se construyó la Mezquita, parte de España estuvo gobernada por gentes de lengua árabe y de religión musulmana.

Esa misma lengua y esa religión aún se practican en una gran parte del mundo. Es el mundo árabe que tiene actualmente muchos problemas.

Infórmate por los mayores e indica aquí algunos de esos problemas:

Probablemente habrás visto imágenes de niños árabes sufriendo las consecuencias de guerras promovidas por los mayores.

¿Qué opinas de esta situación?



¿Recuerdas que cerca de la Mezquita corre un río?

¿Qué río es? _____ ¿Por qué otras ciudades pasa? _____

¿Recuerdas que en el interior de la Mezquita hay una parte completamente cubierta de mosaico?

¿Qué parte es? _____

Esos mosaicos están hechos de pipecitas formando dibujos y letras árabes parecidas a éstas:



Recorta trocitos de papeles de colores y rellena con ellos estas letras, imitando los mosaicos de la Mezquita.



Bueno, ya se ha terminado el cuaderno de la Mezquita. Pero antes de irme en mi alfombra voladora me gustaría hacerte algunas preguntas.

¿Te gustaría volver de nuevo a la Mezquita? _____
¿Qué es lo que más te ha gustado de este cuaderno? _____
_____ ¿Qué es lo que te ha gustado menos? _____

